



2nd
Ja Sakai
Unconference

2013年 8月 21日

Ja Sakai 幹事会 (常盤)

1st Unconferenceおよび今日までの経過



2012.8 1st Ja Sakai Unconference @京都大学

8/1

13:00 プログラム協議
13:40 Sakai翻訳概説
14:10 Sakaiの日本語化作業の方針
Sakai2.5から2.9への移行
15:10 翻訳に使う用語集の現状と課題
15:50 京大の現状
16:20 オンライン翻訳ツール Transifex
16:45 benten 操作説明
17:30 翻訳実施に伴う課題提示

8/2

9:30 プログラム協議
10:30 翻訳実施に伴う課題解決方針協議(1)
14:00 翻訳実施に伴う課題解決方針協議(2)
15:00 benten Hands On

8/3

9:30 benten Hands On (続き)
13:00 bentenによる翻訳における課題整理と解決方針協議

2012.8 ~ 2013.3 ja-sakai-1.0.tmx 作成(名大, 関大/NSsol, 京大, 法大/KEL)

2013.3 Sakai 'endorsed' i18n library submitted as a contrib tool (KEL)

2013.4 TMX開発をテーマとした科研費採択 (法大)

2013.5 Transifexによるコミュニティベースの翻訳試行 (名大)

2013.6 Open Apereo Conferenceにおけるi18n/l10n提案

2013.7 TMX Webサイト公開 (<http://www.sakaiproject.jp/tmx/>)
ja-sakai-1.1.1.tmx 公開

2013.8 600,000 Words用Transifex基盤契約
2nd Ja Sakai Unconference @京都大学



Ja Sakaiger #2